

中西音樂



用「改頭換面」的「改頭換面」的旅遊證件，被香港入境事務處拘押。八日當晚被押解回澳門，交由澳門警署處理。

該等男女所持的香港旅遊證件及身份證，相傳是以非法手段取自香港正牌居民，然後將證件上相片及頭換上，由該署記者近而，邊上記者持證，循正式途徑由澳門關稅船前往香港，企圖混入澳門，但其中部分證件的改裝十分低劣，而被香港入境事務處人員揭發。

被揭發的「改頭換面」證件中，有頭帶有數張香港身份證，但老證及香港政府發出的「旅遊紙」，證件上的照片，經警方查入，一經全數被改入。

然泰之處天一候輪客顧
十六百一幣民人津薪月每傳師

[illegible]

四德舉行
為酒樓，又一
將會修建為電
多方面勘察之
發展局仍不能
到舉行下屆「
出一的適合場
務發展局決定
四德舉行一個
表演，以補償
年「香港時裝
的損失。

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B.C.

雲卓

專心巧製
科上乘
格公平
招牌保証

埠首創鳳城美點
製粉麵開海外港粵
先河遠近僑界敬希

秘書賚路蔡根根遂立正
根璇

Willie Wong Says:



See me for the best
buy in a new car or
light duty truck...



1305 W. BROADWAY
731-7711

CHEVROLET OLDS CADILLAC

黃維利說：請來見我，有關
好的新車或輕型貨車。

CARPETERIA

黃英祺

OADLOOM SUPERMART.
Miffa's Carpet Specialists Thomas Y. K. Wong

本公司經營滿
鋪地毯五十多
年經驗豐富，
種類繁多，價
錢公道，僑胞
光臨特別優待
免費報價，代
客設計，保證
服務滿意。

請光臨或賜電
指導

820 East Hastings Street
Vancouver, B.C. V5L 1T2

Phone 255-7791
Res. 980-0152

convey, b.c. v3e 112

Ref: 700 045

Hong Kong Driving School Ltd.

香港駕駛學院

地址：域多利街5869號

師資優良
經驗豐富
設備完善
設費接洽
免英講授
中英標誌
交通室內
兼設課程
電影課
可向政府
申請補助
五十元

電話：學校321 - 8722 馮君：433 - 0303
方太：298 - 4623 蘇君：291 - 0169

通利裝修

Tony Construction

電話：591 - 6260
876 - 7204

土木工
翻新舊屋
土庫間格
陽台車房
內外油漆
價錢老實
免費估價

阿紫道：「他起先發楞，像是一時想不起來，後來王姑娘在一旁提醒，他才說你和他十分相像，有人會以爲你們是兄弟呢！」游坦之呆了半晌，心中對慕容復和王玉燕感激莫名。他知道那是兩人看到阿紫雙目已盲，在提起自己的時候又是如此深情，兩人爲了不使他難過，才替自己圓說，實不啻救了自己一命。好一會，他才回過頭去，只見段譽早已不在丁，鳩摩智恰好展動身形向林外掠去。游坦之連忙叫道：「大師！大師！」

三不請言
(一一一三五)

電話 溫哥華六六九〇八〇八

兼厨房打雜，年齡在廿五以上
電話：三二四一三六六五

埠仔請經驗中西厨

兩名，工資每月一千二百元，另
企櫃兩名。電話112-567-
4235 Vanderhoof, E.C.

出租

新土庫出租

兩房一廳廚廁各樣齊備三十二街
近衞街學校下午三時後電

879-6495

土庫出租

兩房一廳廚廁爐頭雪櫃齊六十街
近乃路上午十二時前電話
321-2044

上下層并屋出租

雪櫃爐頭齊有意者請電話：
327-8876

靚土庫出租

緬街五十三街，兩房一大廳，包
水電獨立門戶，月租二百五十元
，六時後請電三二四一五〇二

靚土庫出租

十九街近緬獨立門戶爐頭廚廁齊
，適合學生或職業女子。
電話：八七六一一七五二

有屋出租

百老匯東街近菲沙街全層或分層
出租，適合大小家庭，交通方便。
請電299-3142

新樓平地土庫出租

耐聯兩房廚廁浴俱全有意請電
四三四一七七九

土庫出租

新屋有單人房出租
電話：4375445

舖位平租

華埠哥雅街三百三十七號
337 GORE AVE
電話：六八一—一五八五

樓下三睡房另有廳廚廁浴櫃，包電火，有車房，四十三街近乃路電話：三二七一三八六三

土庫出租

一房一廳，面向公園，近巴士站，價錢適宜，三時後電話：二五三〇三五七。

出讓

中式快餐店廉讓

烈治文旺區，獨一無二，中式快餐（兼燒臘）店出讓設備齊全，易經營，東主因事無暇兼顧，有意者請電 274-0309 或 370-2121 潘先生

果舖出讓

一埠旺街朝九晚六星期日及公眾假期休息生意額好年利長有請電話五二一五四一四洽

新型升屋出讓

50X140尺地段每層約有1千五百方尺取價十二萬元。任選價英語電：335-3958

花舖急讓

生意好，位於華埠，急讓，請到喜士定東街三七一號或電話六八三一五一四洽

生財咖啡室出讓

適合夫婦經營器具齊租約好四萬七千九出讓請電

STAN SNELGROVE
876-3053 OR
321-6881

大型菓舖架生出讓
包括牛奶櫃冰櫃自動渣打樓收銀機等下午一時至六時電話：
435-7801

菓仔旺舖出讓
生意旺，地區好，新批，地方寬大，前舖後居，合家庭經營，有意請電五二三零零一二六。

亞省唐西餐館急讓
餐館連實業，在市中心，工具齊獨市生意，氣位正3號公路，近BC房，交通方便，生意好，樓上有6房作住家，取價五萬餘，電話：(403)564-4801姚治

餐館連地出讓
座落於美實列治，Maple Ridge區，觀餐館連畝半地段，再好也沒有投資，取價廿二萬五，有意者英語電話465-6848 or 465-9955 Arnold or Miller, Meadows Realty.

菓仔舖連實業出讓
①約三千一百方尺，三睡房前舖後居，日入約六百，首期銀卅萬。
②約千六百尺，兩睡房前舖後居，日入約百五十，全價六萬九，可充銀期按揭，英語電話晚：576-8221 or 536-1137 Walter Michalsuk Enterprise Realty

二七〇三四存疏街
電話：八七四一九六一六

大街菓舖出售
地位好，生意好有得住，因人手不足，急於出讓，有意者請電話：253-9212

新屋建築家自賣
四睡房，三浴室，落落雲埤
3484 FLAMING
二十街夾乃路開價七萬九千九百五，請英語電話
327-4305

靚屋自賣
三層高三房一廳，土庫完成，屋內新裝修，新換鉛質窗門全部新地毯，有兩車房，近華埠。
PRIOR ST. 開價四萬八千五，下午四時後電話
二五三一—三三十四黃宅

旅館連實業出售
位於跑路街二五九號樓上有單屋廿六個，樓下有舖位一間及土庫，取價十七萬元有意者，晚後七時，電話：四三五—五六一六或七三八—二七〇六。

十二年新屋主自賣
近京士威夾乃磨 2302 Brook 十庫完成，交通方便，地四十七畝一百廿五，參觀時間，星期一至五，下午五時至八時，星期六，日，由下午二時至六時。
電話：八七六—六四八三

潤大廳房出租

喜士定東街二七二一，爐頭雪櫃
浴廁俱備。電話二六三一零七零
或三二一六零四四

土庫出租

新裝修地毯廚廁齊，自己門戶二
房一廳交通方便有意電 327-
8806 洽

新屋出租

位於北雲高華旺區大菓舖出讓，
好機會，請電話：9885-554
1106988-5007

自動洗衣館出讓

本汝比區生意旺有發展批期長請
先電話：四三七一三八四〇約談

餐館廉讓

梳里埠外賣唐餐館地位好發展大
特價三千八百元，三時後電話：
五八五、七二四二

沙省東南十分旺莊餐館連物業
讓位於十三與九號主要公路交界
設備齊全利潤深厚因人力不足廉
價出讓有意請速電 (306) -
4 53 - 2 5 4 0 或 Box No.
764 Carlyle, Sask. 宛。

A horizontal strip of aged, yellowed paper with faint, illegible markings and a dark, textured background below it.

前途未定

景前業物談堅壁紐席主地置 廈大業商級次 求於過供能可

【本報特約】在加拿大工商貿易部長海勒出席本月一日，在渥太華舉行的第六屆中國與加拿大聯合貿易委員會會議，與中國貿易官員進行會談之後，加拿大政府已決定繼續擴大對中國貿易的努力，以加強與中國人民共和國之間的貿易。加拿大代表在會中重申，加國政府對中國貿易政策，是支持加中兩國在平等互惠基礎上，發展雙邊貿易。加國政府將全力支持加中兩國在平等互惠基礎上，發展雙邊貿易。加國政府將全力支持加中兩國在平等互惠基礎上，發展雙邊貿易。

加國力展 對華貿易

對華貿易

【本報特約】在加拿大工商貿易部長海勒出席本月一日，在渥太華舉行的第六屆中國與加拿大聯合貿易委員會會議，與中國貿易官員進行會談之後，加拿大政府已決定繼續擴大對中國貿易的努力，以加強與中國人民共和國之間的貿易。加拿大代表在會中重申，加國政府對中國貿易政策，是支持加中兩國在平等互惠基礎上，發展雙邊貿易。加國政府將全力支持加中兩國在平等互惠基礎上，發展雙邊貿易。

物價暴漲金價升 金飾行業受影響

【本報特約】九龍金飾行業，因金價暴漲，金飾價格亦隨之上升。金飾行業受影響，金飾價格亦隨之上升。金飾行業受影響，金飾價格亦隨之上升。金飾行業受影響，金飾價格亦隨之上升。

香港主要股價表(五月)

股票名稱	收市價	漲跌
匯豐銀行	13.50	0.25
渣打銀行	13.50	0.25
荷蘭銀行	13.50	0.25
德華銀行	13.50	0.25
橫濱正金	13.50	0.25
三井物產	13.50	0.25
東京麥當勞	13.50	0.25
三井物產	13.50	0.25
東京麥當勞	13.50	0.25
三井物產	13.50	0.25

版濟經

【本報特約】在加拿大工商貿易部長海勒出席本月一日，在渥太華舉行的第六屆中國與加拿大聯合貿易委員會會議，與中國貿易官員進行會談之後，加拿大政府已決定繼續擴大對中國貿易的努力，以加強與中國人民共和國之間的貿易。加拿大代表在會中重申，加國政府對中國貿易政策，是支持加中兩國在平等互惠基礎上，發展雙邊貿易。加國政府將全力支持加中兩國在平等互惠基礎上，發展雙邊貿易。

葡葡失收酒價陡增 已為西德白酒趕上

【本報特約】在加拿大工商貿易部長海勒出席本月一日，在渥太華舉行的第六屆中國與加拿大聯合貿易委員會會議，與中國貿易官員進行會談之後，加拿大政府已決定繼續擴大對中國貿易的努力，以加強與中國人民共和國之間的貿易。加拿大代表在會中重申，加國政府對中國貿易政策，是支持加中兩國在平等互惠基礎上，發展雙邊貿易。加國政府將全力支持加中兩國在平等互惠基礎上，發展雙邊貿易。

加華實業公司

CATHAY PACIFIC REALTY

5052 VICTORIA Dr Vancouver B. C. TEL: 324-1034

郭光沐
STEPHEN KWOK
住家 321-2905

綺華
879-3409 EVA

譚清華
DAVID TAM
437-1714
437-1719

譚光誠
JOHN TOM 434-8492

林文和
Michael Lim 430-1585

高太
ADELINA KO 291-8041

百信實業公司
電話: 684-8025

納偉旅行社
3746 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA. (604) 873-4801

CP Air
特價機票前往香港台灣及東南亞各地

A simple line drawing of a man with a wide, toothy grin, brushing his teeth with a toothbrush. He is wearing a collared shirt. On the surface in front of him are a tube of toothpaste and a bottle of mouthwash. The entire scene is enclosed in a rectangular frame.

之外，別無其他更好的方法。保證是終身的，沒有分毫何時開始。嚴格地說，在母親懷胎的時候，就要注意胎兒的牙齒了。當然，在母親的肚裡，完全依賴母親的乳汁，但出乳以後，就要完

會有好的收成，有毛病的牙齒，不會長出健康的牙齒。

小孩子對牙齒保健，應有正確觀念。成年人的觀念多是成年人的影響。家對牙齒健康向來不重視。小孩子也會有健康觀念。不注重牙齒健康。等他們長大成人後，又會將這套學問——傳授給下一代。那麼，在這個家裡，那隻找不到一個牙齒健康的人。並此，牙齒保健，應從小開始。

食物中毒是經常發生的，尤其是在炎熱潮濕的天氣，不小心很容易吃下不潔的食物，現專家將預防食物中毒的方法開列如下：（一）首先不要買已變質的食物，（二）在烹煮前應先洗淨食物，（三）食物在烹煮前應先洗淨，（四）燒燙時應用高熱開水，熱過，切勿貪吃生蠔及外賣美點，食肆中毒的事件，多由此而致，（五）大塊食物，如肉片，白切肉，全隻家畜切忌半生。

專家提供十法

（一）生熟（六）碗具，用熱水（七）碗具，用熱水（八）碗具，用熱水（九）碗具，用熱水（十）碗具，用熱水

預防食物中毒

（一）食物在存在存放後，尤其是隔夜，應再煮沸才可進食（二）接觸食物手指應洗乾淨，（三）明知有毒的食物，如河豚（俗稱鰐鰓魚，在日本有此食物），野菇等，不食為佳，（四）化學品如鉛，汞等用於殺虫水者，避免接觸食物，同時，已變味的食物切忌進食，以上所述，如能遵守，則可避免中毒的了。

兒人的部位，此
出毛病，見不得
醫生又看不起，
得好當然謝天謝
，只怕誤了事，

個最重要的、輕易不能見人的部位，此以成了「暗一暗」。

有些女人以為那個地方出毛病，見不得，不肯去公認醫院，大醫生又看不起，只好就找黃綠醫生，醫得好當然謝天謝地，無益亦無害也還遲遲，只怕誤了事，病況更嚴重那就倒大霉。

醫生個個都學過解剖，上病人看得多，沒有甚麼「暗」不「暗」。心理用罷了。



兩種驗方

中央，不久額上便起了一個泡，癢癢的，抓呀抓呀。癩成一個個圓圓的紅塊兒，直多而己，像葉狀，如桑葉，然比桑葉大，且染上多毛，用手摸時，有「刺」的感覺，字魔的皮很假，其纖維可製成夏布。

○當我年幼時面頰上生了紅瘡。初時只有一點點，而後漸成團形，那時家醫沒有什麼藥，聽了被老師用粉筆頭敲，說：『中不了科的正命，鼻子的上端前額中間，癢癢的，抓呀抓呀。』終於被抓破了一破，又沒擦藥，幾天後爛了。

家人說：『是銅錢！』照鏡子看，果然幾個黑痣圍着，呈紅色的，那時家醫沒有什麼藥，

兩種驗方

中央，不久額上便起了一個泡，癢癢的，終於抓破了，破口又沒擦藥，幾天後腫了。爛多而已，像菜芽狀，如菜葉，然比菜葉大，且葉上多毛，用手摸時有「刺」的感覺，李腐的皮很軟，其纖維可製成夏布。

「當我年幼時頭上生了一紅腫，初時只有一點點，而擴大成圓形，一直在額上發出來了，立即用蒜搗碎塗抹，而擦於患部。擦後藥性發作時，甚痛且熱，實在難忍，但遲遲一日以後，即告痊癒，其功效之速，使我甚為驚異。現特將此自療方法，提供生有同樣的讀者參考。」自療方法如下：

物品：大蒜蒜，選至乾者。數量多少，可視患部大小而定，以能用蒜搗碎處為原則。生蒜的鐵器，用先淨，惟不能洗除其鐵鏽。

（用法）：以蒜搗碎抹於患部及邊緣。

（次數）：日擦三次，二三天即痊癒。

同，二三天即痊癒。

癢癢的，老師用粉正頭中央，警告我，不料粉正頭上鼻子的上端前額的中央，不久額上便起了一個泡，癢癢的，終於抓破了，破口又沒擦藥，幾天後腫了。爛多而已，像菜芽狀，如菜葉，然比菜葉大，且葉上多毛，用手摸時有「刺」的感覺，李腐的皮很軟，其纖維可製成夏布。

「當我年幼時頭上生了一紅腫，初時只有一點點，而擴大成圓形，一直在額上發出來了，立即用蒜搗碎塗抹，而擦於患部。擦後藥性發作時，甚痛且熱，實在難忍，但遲遲一日以後，即告痊癒，其功效之速，使我甚為驚異。現特將此自療方法，提供生有同樣的讀者參考。」自療方法如下：

物品：大蒜蒜，選至乾者。數量多少，可視患部大小而定，以能用蒜搗碎處為原則。生蒜的鐵器，用先淨，惟不能洗除其鐵鏽。

（用法）：以蒜搗碎抹於患部及邊緣。

（次數）：日擦三次，二三天即痊癒。

同，二三天即痊癒。

我國利用陽光溫暖的暖房，早經出現。這可算從山嵐地氤中，把太陽能搬進植物房中，中心設備，是耐太陽能用的精心安排。近來，日本在暖房裏有發展，使植物在暖房上反射鏡，把陽光這部分設備，改裝成食物室，供營養都有提高，而且也增加百分之二十到三十。日本利用太陽能的農田，達一萬三三三公頃，提供了全國一半的蔬菜供應。如何把太陽能利用於農產，烘乾穀類和木料，以及冷藏食物也在研究中。

子遙道

著「耶律」，標榜古文文字的巨著。因此，埃及象形文字的「秘密」被後世學者費去不少力氣才能揭曉。

解開埃及古文之謎，拿破崙功勞有貢獻。一七九九年上尉在尼羅河口附近的羅塞塔發現了一座古碑。碑上有埃及文、希臘文和希文。布希估計三種文字內容應互相同，可供解開埃及古文之謎。用碑被送到開羅，拿破崙馬上叫尼泊丁送到歐洲去研究。叩那利法和才用紙筆，先在石上塗油像皮脂般塗，然後用彈性橡膠皮輕敲。這樣碑後就叩羅塞塔石。在其後二十年對碑文的研究中，英國女爵士、楊蘭道士古埃及及埃及含有音符，而謎底的揭穿却是法蘭西。法蘭西斯·商伯良的功勞。

羅塞塔石後來為英國所

電腦大盜被判八年監

企圖說服法官以教導預防電腦竊案免坐監

合際社羅省電。電腦大盜史丹利馬克瑞美金。利用電腦竊取安全太平洋國家銀行一千零廿萬元。已被判定坐監八年。

週一時。瑞美金企圖說服區域法官。使他不必坐監。交換條件是他願意教導銀行職員或警察如何調查和預防電腦竊案。

區域法官拒絕瑞美金的要求。他認為像瑞美金這樣的人。有許多偏門的天才。可惜他應用到不被允許的非法行為上。他說：「我不能接受瑞美金的要求。希望處罰他。可以制止他人作違法的事件」。

瑞美金在法庭上說。他覺得「好像有兩個自己」。一個是仁慈溫和的好人。能够與朋友相處。與法庭合作。另一個則是「在摧毀自己的人」。

瑞美金說：「在這法庭上。我現在比誰都要清醒。我知道自己做錯了某些事。假如能讓我重新做人。我會的。但我現在沮喪得需要某些專業人士的協助。」

辯護律師羅拔塔可帝在庭上辯護說。瑞美金的窃取銀行款項的行為。是一種不自覺的。強烈想摧毀他本身的一種慾望。他是感情用事而無法應用理智。他需要接受治療。而不是送入監獄。」

「美金今年卅三歲。他在二月廿」承認所犯的窃取安全太平洋銀行款項的罪。

最近購進全新德國先進印刷機械精印 28½"X20¼"彩色甫士咭
專誠為僑社服務價錢相宜交貨妥當迅速

本公司忠誠代理
房屋買賣
商業投資
地產物業
管理及燕梳業務
本公司總代理
加國出售加州屋崙

本公司香港聯號高華物業代理有限公司
AGENEY LTD.)已於一九七九
年四月一日，在港開始營業，專誠為僑
胞服務，代客買賣香港（交吉與否均可
）加拿大及美國物業，如蒙惠顧或查詢
，請與溫哥華敝公司或香港聯號潘先生
接洽。

香港高華物業代理有限公司地址如后

香港皇后大道中七十四號

皇后大廈二〇一室

電話：（五）二六三五一五

R & R Aluminum Products

2990 E. 22nd Avenue Vancouver, B.C.

承接鋁窗鋁門

ALUMINUM CONVERSION

WINDOWS
& DOORS

SINGLE GLAZE
DOUBLE GLAZE

雙或單

CONTINUOUS
ALUMINUM GUTTERS
接駁水瀾

鋁蓬
欄河

ALSO!!

接裝 或 改修

ADDITIONS — REMODELLING

大小工程
NO JOB TOO SMALL

GENERAL REPAIRS—SUNDECKS
SIDING—ROOFING—CARPORTS
REC ROOM—PAINTING—STAIRS

估價電話先費

Call For A Free In Home Estimate

438-4112

AWNINGS
PATIO COVERS

RAILINGS

BUILT TO LAST

OO 32 YEARS EXPERIENCE OO

R & R ALUMINUM PRODUCTS

AFTER HOURS 298-0335

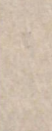
雅安雅鋁窗專家
參拾二年老經驗
晚電話二六八零三五

Aluminum Screens

紗窗
質優
鋁電
估價

關於寫日記

侶
倫



屋水向
語筆

了終於又毀滅了的日記。

戰爭（我所指的是非正義戰爭，真是可咀咒的罪惡。它所造成的破壞是無可補救的。除目擊和身受的不說，僅僅是個人心血的損失，已足夠叫人終生不忘。在這方面，最使我感到痛心的，是累積了三十三年而只在一個下午就全部葬送了。我的二十本日記。這對於我來說的損失是不可補償的損失！縱然我再有那樣一種重寫的恆心和毅力，其實足法不可能再有的），卻使我能回到過去的生命中再活一次了！

我的那部日記並

非全部運轉的心。有些時候為了心現或是為了人事關係，或是為了疏懶，我會間斷二三天或一星期甚至一個短假期。但是總沒有間斷過一年或半年以上，所以在人事的紀錄上一直是連貫着的。生命的成長、思想的變化、生活的快樂，這一切我都能夠在那裏找尋出點脈絡。因此我愛惜我的作品還要深切，後者是用心思想去寫，而前者是用生命去寫的。

寫日記，我承認沒有什麼具體目的，既沒有像盧梭那樣要寫一部《懺悔錄》為一部《懺悔錄》。

作為觀察自己做人方法，正是很用心的。除了覺得這是保留青春的生命的唯一手段，我也可能說得出的理由，恐怕只是自娛而已。但是在逐漸漸高，我已有計劃地繼續寫下去。我希望一直寫到生命的末日。我想縱使我一生之中沒有一次成功一點什麼，至少也寫成了一份日記

它會照給我看看，我不曾算了一生的存在。可是沒有想到我的生命竟未到了末日的末日却到了它的末日。

在我的那些中，我自己認為最貴的，也是作本日記保存下來是一個棕色皮面珍本書。寫那本時我是十七歲，一位親人在軍隊裏一個時期的浪蕩

可能是開個個人餐館，我除了地作一個廚師的，還有一個壓別的呢？

在那些那些中，我自以為最貴的，也是作本日記保存下來是一個棕色皮面珍本書。寫那本時我是十七歲，一位親人在軍隊裏一個時期的浪蕩

情鄉

雪未林

「可是我很難教他們。」
「噢！」
「這是，這裏很難教。」
「為什麼？」
「是的，這裏在美國環境，整個環境，而我教他們的一切，只能通過我自己一個人的語言觀念。」
「噢！」
「可是我很難教他們。」
「噢！」
「這是，這裏在美國環境，整個環境，而我教他們的一切，只能通過我自己一個人的語言觀念。」

「他們長大了，你們以爲他們回到你們自己的國家住一個時期嗎？」
「我們不能回去。除非在政府統治之下，我們不能回去。現在在你們這裏，你們到底是哪一個人的？你們去過那麼多國家。」
「你看我瘦巴巴的臉，臉頰就應該知道！」
她是個有價值的、聰慧的、誠實的、她的客觀大致是美式的佈置，但牆上的裝飾，她家上的手工藝品，許多小陳設都是來自她家鄉的手藝品。大廳裏的小，陶製的小器皿，色彩和圖樣都配得恰當，特殊的織物品，這一切，形成了一派很獨特、很原始的風味，但加上去的大盆小盆的植物，全是來自她家鄉的熱帶植物。

再加上，這些植物長得長，根莖粗壯，那麼繁茂，有幾朵形狀十分特殊，紅色的蘭花，開放得那麼火熱熱烈，這就使得這座房子，彷彿可以嗅到、看到、觸摸到她心裡的熱情了。

如今，我彷彿還聽見她這座「常春街」而

選畫漫方西

雅風的寞寂



綜
文
藝
合

開門七件事，油自不可少。那時候清油好，菜油甘香。雖然價錢不得是菜油比天還貴，好了一明代宋應星《天工開物》裏，是說生薑上最早出現的有關鹽，和菜子裏生產出來的百鍊香和餐餐鹽，一凡油供養食料，素菜蔬，菜蔬子，黃豆，松菜子爲高味道。這油就是素油應是各有宜。菜油、菜子燒白菜自是上鮮油口。海味、肉食多不宜油。但是油炒豆腐肉絲也不難素菜如香菇豆腐，故單油。素菜可是，素火腿就非用油不可。北滬防病的要菜炒麻豆腐，雖是菜豆腐，但卻要用食油。麻豆腐是菜豆腐瀝去一類油的，帶酸味。夏日食用最好胃口，一般者北滬夏季用菜油炒，好過蒜椒油，很能開胃。

西太后與清宮

朱家潛

在頤和園與珍妃相會

影片不止一次的在銀幕上標出歷史年月字幕，當然是以歷史故事的面貌出現的。我們來認為，以歷史故事為背景的材料，無論是小說或劇本，除了大事不能變更以外，對於劇中人物和情節是可以創造的。但創造的人物和情節必須是那個時代可能出現的人物，必須是那個時代可能出現的事實，不違背那個時代人說的話。情節的發展必須迅速，而又不顯得有虛假之嫌。

例如：這個電影劇本中的「以義舉人」李鴻章、翁同龢、慈禧王等輩，就出現在言談事止，絕不是他們應當有的舉止。再如：劇本中新創造的人物。例如寇蓮材，在甲午大役後的房間突然出現，慷慨激昂，在中俄戰爭之後連喝兩酒以及向太后上條陳，程宅和親王府上珍妃相會，像劇中的這些材料根據類人物，在當時的條件下都是不可能發生的。

於召見的光緒和翁同龢，李鴻章三人密聚內廷的話，習慣是在乾清宮暖閣裏，或養心殿西側暖閣傳旨，叫「召見」（都是不叫大臣，老爺爺稱呼），然後領着被召見的人進門前，老爺爺才讓被召見的人進門。太監立即退出到院外，原來是內殿的隨從。被召見的人進門，先跪安，口稱「皇上聖安」。起立以後向前，已有一紅氈白毡席墊上跪下。皇帝先說話，到是皇帝退幾步到後，近時權極重的大員，召見，可以召見一個人，也可以幾個，但室內只有皇帝和被召見的人，規定不許有另外的人，包括太后也未變室內，這種召見的儀式，規定始終未變。光緒和翁同龢，李鴻章三人平起平坐絕對沒有情況。

帝后傳臚興（圖恩根）

一，影片中西太后早飯的地點雖具體的地址，是在太和殿的地點雖

皇帝在哪更並如何召見？

天真的迷失

一個人生活在繁忙的都市裏，常常會忽想。譬如，當走在人煙稠密的旺角彌敦道上會怎麼想？如果眼前的人流全都靜止，就像會道那樣，多好！於是，我可以從從容容排衆前行，暢通無阻。又如當巴士站上有太多擠着候車，我有古代俠士的本領，一躍可以衆人頭上，迅即飛越而去，落在巴士的後排。

[illegible]

香櫟的故事

年復一年的，人將鶴嘴鋤插入白堊層，目的是要挖一個巨大的地道網。這項工程曾令幾代人挨苦流汗，但完成之後，一處地底城即告出現。地道長達三百英里，有交廊逐漸是十八法國香行一次

葷油和素油

魯
筆

醫學家在《英國醫學雜誌》發表文章說，單油雖然能增加膽固醇增高，但也不一定增加心臟病的危險。然而，它可能降低血，而且血液中的膽固醇的降低，却使肝臟和膽囊的膽石，而生膽石和膽瀉。這一新說法，

份道理吧！

這場爭論，由於牽涉到商利益，使得有關大企業造黃油，因而更形激烈。大企業造黃油，製造商資助的機構，請位名醫報告其一九七一年在英國的。那就是食用黃油油膩的結果。病人較少受到心臟病侵襲，並

冊子
這倒
主張

紅樓夢

業牛學究對
來牛學究對
業牛學究對

一次病易好，就因平日
清談並非吃素，而是
說的。過去，有人燉湯
總要把油撇掉，道理就去
看，對單油和素油的使
照《保生要錄》擇食的要
凡所好之物，不可偏就
心生疾。所惡之物，不
寒則藏氣不均。」

要少吃的。

個朋友經營之類；而甘

吃得清淡，油膩鹹菜，或肉湯，在此。我不用，不妨用，原則：一，就則傷，全聚，

加吃螺團，實行吃螺。他們開說肺炎菌可，更惶惶不可終日，還失言說以後與螺，其實，只要認真經煮熟的食物，相傳，但話得說回來，還是少吃為佳，蓋污染也實在太厲害也

啗吃生蠔者
常與那位病
與中有更大

蠟煲參

像生蠔這類貝類類動物，因爲香港附近海面近年的

百樂門批發公司
Paramount Sales Limited
 Wholesale Food & Paper Products
 VAN, B.C. V6A.1A4 (604) 682-6741
 紙料 膠料 紙盒 膠盒 紙袋 膠袋 紙餐 膠餐 紙餅 膠餅 紙店 膠店 紙發 膠發 紙貨 膠貨

FACTORY CARPETS
 1762 E. HASTINGS ST.
 VANCOUVER, B.C. 254-4277
 新張大減價
 OZITE 好駛
 地毯每方碼
 由二元八九
 起，大把廉
 價貨品，代
 客鋪地毯，
 直接由廠家
 供給，不到
 你笑。

裕興建築有限公司
 免費估價
 內外油漆
 水喉電器
 露台車房
 土庫間格
 舊屋翻新
 承建新屋
 1252 E. 13th Ave.
 Vancouver, B.C. V5T 2M2
 Tel: 879-9089 • 876-1860

亞佳力汽車玻璃
 廿四鐘頭服務英語電話 876-6623 或 299-2887
 汽車擋風玻璃，背看鏡，玻璃窗等急修。
萬花屋花藝之家
 精製各式花球花籃，花園手工好價錢平，起貨快，歡迎查詢比較
 地址：緬街2446號近百老匯
 電話：872-5919。專車送貨。
蔣佐治
 專賣名廠及上門修理顏色及黑白電視機工作保證滿意快捷妥當
 地址：二號一六號喜士定東街
 電話：二五三一九四三四
 營業時間：十時至六時
 六時後電話四三八一五八七五

daniadown quilts ltd.
 溫哥華埠
 十年以上服務，品質可靠。
鴨絨被
 特價發售
 單人被連被套 . . . \$ 122.88
 雙人被連被套 . . . \$ 182.88
 皇后被連被套 . . . \$ 196.88
 皇帝被連被套 . . . \$ 222.88
 真正鴨絨被，價錢包括被套。

BLOCK BROS. REALTY
唐大維 (Wayne Tong)
 公司：321-6881
 住宅：324-5166 • 687-7711 Pager # 7757
 ① 雲東區兩房住屋一間急讓，要本月底前交易祇四萬元多些。
 ② 本拿比商業地菓舖生意物業，三面大單邊，車位多，舖連美觀實淨仔屋，大地段，人見人愛，物業生意生財用具，共價廿三萬餘，單買舖亦可，可用住屋換。
 ③ Surrey 埠菓舖生意物業出售，石屎建築，商業地，多車位，面積寬敞，用具新又齊，年做十四萬多，適合有志者，取價十三萬九價錢包括隔鄰快餐館物業，月租收四百餘元
 ④ 雲西大街菓舖，生意一萬八千出讓。
 ⑤ 雲東菓舖生意物業五萬二，有價讓。
 ⑥ 雲東菓舖生意物業五萬二，有價讓。